

Информационные технологии в переводческой отрасли и подготовке переводчиков

Расписание

Время	Преподаватель	Тема
29 марта (среда)		
17:00-18.30	Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена Эмма Каирова директор ООО «Протранслейшн»	<i>Цифровая грамотность и успешное начало карьеры выпускника-переводчика</i>
18:40-20.10	Римма Храбрых Ведущий лингвист ООО «Протранслейшн»	<i>Вспомогательные цифровые ресурсы в работе переводчика</i>
31 марта (пятница)		
17:00-18.30	Римма Храбрых Ведущий лингвист ООО «Протранслейшн»	<i>Распознавание и верстка текста. Доступные цифровые ресурсы и их возможности.</i>
18:40-20.10	Римма Храбрых Ведущий лингвист ООО «Протранслейшн»	<i>Распознавание и верстка текста. Практика</i>

3 апреля (понедельник)

17:00-18.30	Полина Акопян Генеральный директор «СТАР СПб»	<i>Специальные переводческие технологии в переводческой отрасли</i>
18:40-20.10	Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена	<i>Работа в Smartcat: практика и применение на занятиях со студентами</i>

5 апреля (среда)

17:00-18.30	Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена	<i>Phrase TMS: возможности и функции программы</i>
18:40-20.10	Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена	<i>Работа в Phrase TMS: практика и применение на занятиях со студентами</i>

11 апреля (вторник)

17:00-18.30	Полина Акопян Генеральный директор «СТАР СПб»	<i>STAR Transit: возможности и функции программы</i>
18:40-20.10	Полина Акопян Генеральный директор «СТАР СПб»	<i>Работа в STAR Transit: практика и применение на занятиях со студентами</i>

13 апреля (четверг)

17:00-18.30	Юлия Епифанцева Директор по развитию PROMT	<i>Машинный перевод. Программа PROMT: возможности и функции</i>
18:40-20.10	Юлия Епифанцева Директор по развитию PROMT	<i>Машинный перевод. Программа PROMT: практика</i>

18 апреля (вторник)

17:00-18.30	Эмма Каирова директор ООО «Протранслейшн» Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена	<i>Машинный перевод: когда и как применять на занятиях со студентами</i>
18:40-20.10	Эмма Каирова директор ООО «Протранслейшн» Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена	<i>Технологии для письменного перевода и их применение на занятиях в вузе. Интерактивная дискуссия по итогам блока</i>

21 апреля (пятница)

17:00-18.30	Надежда Маругина к.ф.н., доцент, доцент ТГУ	<i>Цифровые технологии для устного перевода</i>
--------------------	---	---

18:40-20.10	Надежда Маругина к.ф.н., доцент, доцент ТГУ	<i>Платформа удаленного синхронного перевода Translit: практика и использование в вузе</i>
-------------	--	--

25 апреля (вторник)

17:00-18.30	Елена Коканова д.ф.н., профессор С(А)ФУ	<i>Научные исследования в сфере переводческих технологий на ГИА студентов-переводчиков</i>
-------------	--	--

18:40-20.10	Елена Коканова д.ф.н., профессор С(А)ФУ Наталья Нечаева к.ф.н., доцент, доцент кафедры перевода РГПУ им. А. И. Герцена Эмма Каирова директор ООО «Протранслейшн»	<i>Круглый стол про ВКР студентов и переводческие технологии</i>
-------------	--	--

27 апреля (четверг)

17:00-18.30	Надежда Маругина к.ф.н., доцент, доцент ТГУ	<i>Платформа удаленного синхронного перевода VERSPEAK: практика и использование в вузе</i>
-------------	--	--

18:40-20.10	Надежда Маругина к.ф.н., доцент, доцент ТГУ	<i>Платформа удаленного синхронного перевода Pruffme: практика и использование в вузе</i>
-------------	--	---